



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả
Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là
Nguyễn Việt và Yama-Guchi

(1月7日) ☆みなさん、^{しんねん あ}新年明けましておめでとうございます。^{ほんねん}本年も、
^ごベトナム語^{ほうそう}ラジオ放送^{ねが}をよろしくお願ひします。



(1/7) ☆/ Nhân ngày đầu năm gửi đến quý thính giả cùng gia
quyến lời cầu chúc tốt đẹp nhất. Và nhớ đón nghe chương trình phát thanh
Radio Việt với những thông tin thông báo cần thiết cho đời sống.

(1月14日) ☆みなさん、こんにちは。^{さむ ひ つづ}寒い日が続きますね。^{もっと さむ きび}最も寒さが厳しいとされる時期^{じ き}
^{だいかん}を大寒といひます。^{ことし}今年は1月19日^{がつ}から2月3日^{にち}までです。^{がつみっか}頑張って冬^{がんば}を乗り越えてください。^{ふゆ の こ}

(1/14) ☆/ Thân chào tất cả mọi người. Những ngày lạnh giá vẫn tiếp tục.
Đây là khoảng thời gian được cho là lạnh nhất, được gọi là “Đại hàn”. Năm
này là từ ngày 19 tháng 1 đến ngày 3 tháng 2. Mọi người cố vượt qua cơn giá
lạnh này nhé!

☆はじめに、^{れいわ}令和^{ねんど}6年度^{ほうか}の放課後^{ごじどう}児童クラブ^{じどうぼしゅう}の児童募集のおしらせです。

☆/ Mở đầu chương trình phát thanh hôm nay là, thông báo về việc tuyển mộ

con em vào nhà trẻ hay Câu lạc bộ thiếu nhi sau giờ học niên độ 2024.

Thành phố Himeji tuyên mộ con em vào Câu lạc bộ thiếu nhi sau giờ tan học năm 2024. Câu lạc bộ thiếu nhi sau giờ tan học có thể vui chơi thư giãn. Học sinh tiểu học có bố mẹ vắng nhà trong ngày vì đi làm hoặc vì lý do khác có thể đến tham dự.

Có thể lấy hướng dẫn sử dụng và mẫu đơn ghi danh tại Phòng tổng hợp Trẻ em trên tầng 2 của tòa thị chính thị xã hoặc tại mỗi câu lạc bộ trẻ em sau giờ học. Hạn cuối ghi danh là ngày 25 tháng 1, đơn ghi danh, cùng văn kiện cần thiết, giấy chứng nhận việc làm, v.v. có thể nộp đơn cho “こども総務課” hay tại câu lạc bộ nhà trẻ sau giờ học. Kết quả sẽ được biết vào trung tuần tháng 3. Thông tin chi tiết, tiền chi tiêu, và nhiều chi tiết khác vào xác nhận nơi home-page.

Để biết thêm chi tiết liên lạc với ban こども総務課.

Hay qua Tel: 079 - 221 – 2719.

☆次に、ふうしんのこうたいけんさよぼうせっしゅあんない

☆/ Tiếp là thông tin xét nghiệm kháng thể và tiêm chủng ngừa “ふうしん” hay sởi 3 ngày.

Thành phố Himeji, nhằm đối kháng và ngăn ngừa lây lan bệnh sởi 3 ngày “ふうしん”, nên thực thi việc khám nghiệm nhằm ngăn ngừa xuất hiện. Đối tượng là những người dưới 62 tuổi có thể cư trú tại thành phố Himeji. Người đã nhận phiếu khám và phụ nữ mang thai. Trước khi đi đến Hoken center, mang theo phiếu thông báo sau đó sẽ nhận được phiếu khám. Đoạn đi bệnh

viện khi đi nhớ mang theo thẻ bảo hiểm và phiếu khám. Những người trước đây đã được xét nghiệm kháng thể sởi 3 ngày và tiêm chủng không đủ. Sau đó, trường hợp nếu kết quả xét nghiệm cho thấy không có đủ khả năng miễn dịch với sởi 3 ngày, thì cho đến ngày 31 tháng 3 năm 2024 có thể được giảm 5.000 yen khi tiêm chủng ngừa.

Biết thêm chi tiết liên lạc để hỏi tại các cơ quan y tế phòng ngừa.

Hay Tel: 079-289-1635.

さいご ざいじゅうがいこくじん む じょうほう し はっこう
☆最後に、在住外国人向け情報誌「VIVA!ひめじ」発行のおしらせです。

☆/ Và sau cùng là thông báo phát hành 「VIVA!ひめじ」 tạp chí thông tin cho người ngoại quốc.

Tài đoàn văn hóa giao lưu thành phố Himeji xuất bản “VIVA! Himeji”, một năm 4 lần nhằm thông tin dành cho cư dân nước ngoài. Cũng có thể đọc văn bản tiếng Việt. Nam. Ngày 17 tháng 12 phát hành số báo mới 87. Với bài viết như về Tết Nhật Bản, thông tin sự kiện mùa đông, các ngày lễ trên khắp thế giới và giới thiệu các biện pháp chống tiết lạnh có thể giúp tiết kiệm điện.

Báo được phân phát miễn phí tại Trung tâm Giao lưu Quốc tế Thành phố Himeji trên tầng 4 của Egret Himeji, cũng như tại tòa thị chính, các văn phòng chi nhánh và chi nhánh. Ngoài ra ,có thể xem số mới nhất và số trước đây của "VIVA! Himeji" tại Home-page của Tài đoàn giao lưu Quốc tế và Văn hóa thành phố Himeji.

Biết thêm chi tiết liên lạc với ひめじしぶんかこくさいこうりゅうざいだん 姫路市文化国際交流財団.

Hay Tel: 079 – 282 – 8950.



Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trình phát thanh lần tới.